

A. Font, J. L. Oyon, D. González,
P. Cigosos, R. Rodríguez y J. Ramos

**Valladolid: Procesos y formas
del crecimiento urbano**

Escuela de Arquitectura de Valladolid. Delegación de Valladolid del COAM. Valladolid 1978.

Planteando cómo el estudio urbano de Valladolid debe de basarse en *...el estudio de las formas de crecimiento que son, a la vez, la concreción material de sus diferentes procesos, la clasificación de la ciudad histórica y la expresión de los distintos modos de gestación de su propia construcción* es como un equipo de estudiante de la E.T.S. de Valladolid han realizado —bajo la dirección metodológica de A. Font Arellano— uno de los más interesantes ejemplos de lectura de ciudad realizados en España. Entendiendo el trabajo como *obra abierta*, como lectura interdisciplinaria capaz de ser continuada en sus distintos puntos, tres aspectos fundamentales, los que tratan de la evolución histórica de la ciudad, el que analiza las diferentes formas de crecimiento residencial, y el que trata el planteamiento urbanístico y el crecimiento urbano, son los que adquieren una importancia destacable y merecen —sin ninguna pretensión por nuestra parte, ante la calidad indiscutible del trabajo— ser comentados mínimamente.

En un primer momento, al tratar de la evolución histórica del crecimiento urbano, y tras dividir su estudio en el proceso y causas y una triple lectura de la configuración morfológica de la ciudad, el trabajo rechaza entrar en lo que podría haber sido el estudio formal del tema basándose fundamentalmente en un dato como es el crecimiento negativo que experimenta Valladolid del siglo XVI a la ciudad del siglo XIX. Justificando su estancamiento como causa de una paralización de ciudad sólo cuando la industria aparece tímidamente en Valladolid, es cuando se empiezan a analizar los elementos de cambio en el interior de la ciudad, desarrollando este aspecto a partir, por una parte, de la nueva calificación de ciertos ejes urbanos que implicaran una transformación tipológica de las zonas adyacentes o, por otra, a partir de las actuaciones, sustituciones, puntales que, como consecuencia de los cambios políticos, se esbozan en la segunda mitad del siglo XIX. Entendiendo entonces la vivien-

da como fenómeno de masas y viendo —por los dos modos antes señalados— cuál es la transformación del casco urbano tradicional, se sientan así las bases de lo que poco después —y como consecuencia del Plan Cort de 1939— va a ser el desarrollo de Valladolid a partir de los años cincuenta.

Partiendo, en un segundo momento, del hecho de que la mayoría del tejido urbano está destinado a la actividad residencial, el análisis de las formas de crecimiento residencial se plantearán desde una triple óptica: en primer lugar, se estudian las diferentes políticas de viviendas en los últimos cuarenta años, intentando analizar las necesidades creadas a partir de la inmigración con la oferta y política de viviendas; se especifica cuál es la gestión oficial desde el final de la guerra, definiendo tipológicamente los bloques concebidos, y trata, por último, un tema ya esbozado por Begines al estudiar los asentamientos marginales en la periferia. El tercer gran tema del estudio plantea el desarrollo urbano y crecimiento de la ciudad, haciendo especial hincapié en el Plan de Cort de 1939 y viendo cómo, posteriormente, tanto el plan de reforma de alienaciones como los distintos planes de ordenación urbana definen alternativas diferentes a las existentes y que implican una respuesta al desarrollo industrial de la ciudad.

El estudio, dirigido por A. Font, pretende, analizando las relaciones existentes entre los conceptos de tipología y el de morfológica urbana, sentar las bases de un enfoque arquitectónico que analice el instrumento de definición de los posibles cambios. Precizando entonces las diferencias existentes entre técnica constructiva y el hecho de que ésta no corresponda con la transformación de la ciudad, en los tres momentos históricamente planteados —el siglo XVIII, 1920-40 y el posterior desarrollo de la ciudad— se refleja una voluntad de ignorar la ciudad como hecho formal, configurada a partir de un número mayor o menor de casos singulares, insistiendo, por el contrario, en el tema de la lectura de la ciudad como un algo completo.

Me gustaría, sin embargo, y dado sobre todo el carácter voluntariamente abierto de este texto, formular dos pequeñas objeciones un tanto formales: considero, por una parte, equivocado identificar el problema del desarrollo urbano del Valladolid del siglo XVI con el del XIX, basándose sólo en que *...coincide éste con*

aquél, siendo la población casi idéntica. Valladolid, como casi todas las ciudades españolas de la segunda mitad del siglo XVIII, refleja en su estructura urbana un cambio importante, debido a la influencia de la Ilustración. Por ello, y aun cuando tampoco en el Madrid de Carlos III se aprecien cambios importantes en el interior de la ciudad, el hecho es que se aplican las ideas de Laugier sobre los paseos y jardines, estableciéndose ya lo que más tarde será Campo Grande, tema interesante no sólo porque plantea una intervención en ciudad respuesta a unos esquemas teóricos como señala —y esto sea, quizás, lo más notable— lo que posteriormente va a ser la dirección de crecimiento de la ciudad. En este sentido, los dibujos de Valladolid que se encuentran en el AP/SGE y de los que se ofrecen dos importantes en el atlas histórico publicado conjuntamente, pueden darnos una idea sobre este punto. La existencia, por otra parte, de una *Comisión de arquitectura* encargada de vigilar no sólo la aplicación de las ordenanzas, sino responsable también de que las distintas reformas *tuvieran un orden y proporción cara a dar un aspecto uniforme de la ciudad*, señalan por lo mismo un importante aspecto a tener en cuenta en el XVIII para la reforma de la ciudad.

El segundo tema que quisiera insinuar se refiere al plano de Cort. Trazado en los primerísimos momentos de la posguerra, es decir, cuando todavía no se han impuesto los criterios de Bidagor para la estructura de ciudad, importa ver cómo de cualquier forma define en la ciudad que proyecta en la orilla derecha del Pisuerga ese barrio *autosuficiente* que responde claramente a los esquemas de ciudad ganglionar, mientras que —y defendiendo aquí los supuestos teóricos de la *Federación de Urbanistas*— pretende todavía seguir esbozando toda una alternativa de intervención en el casco, frente a las ideas de ciudad monumental y de centros jerárquicos. Fundamental, por tanto, para la comprensión de lo que es el urbanismo de posguerra, lo que quizá no queda claro es su carácter singular frente a las alternativas que se están definiendo desde la Dirección General de Arquitectura en esos años.

Padeciendo la lenta muerte de la universidad, no dudo en calificar de ejemplar —en todos los sentidos— este trabajo.

Carlos Sambricio.



Aparece por primera vez esta revista bajo el título *Espaces et Societ s* como una colección de artículos franceses y colaboraciones italianas. En esa etapa publica solamente cuatro números. Ahora, después de un período de reestructuración, vuelve a aparecer bajo el título *Spacio et Societ *.

Se diferencia de otras revistas de arquitectura en que trata de estudiar los campos de la arquitectura y el urbanismo como un conjunto y de presentar el proceso completo de diseño arquitectónico. *La arquitectura contemporánea tiende a producir objetos, mientras que su papel verdadero debería ser el de crear procesos.*

La revista incluye secciones de teoría, método de diseño, proyectos, críticas, reseñas de libros y comentarios de figuras internacionales. La sección *Questioni* tiene por objeto la participación activa de los lectores en la definición de la línea de la revista.

Paolo Sica

La imagen de la ciudad: de Esparta a Las Vegas

Editorial Gustavo Gili, S.A.

El pensamiento urbanístico contemporáneo, obligado a pasar de la imagen de la ciudad a la imaginación para la ciudad, parece reducirse, a menudo, en una frenética superposición de alternativas no comprobadas. El trabajo de Paolo Sica sobre *la imagen de la ciudad* va mucho más lejos del propósito inicial de escribir la historia de la idea de ciudad tal como

ha sido intuida, imaginada o teorizada por el hombre a partir de las primeras civilizaciones urbanas hasta llegar a las megalópolis de nuestro tiempo.

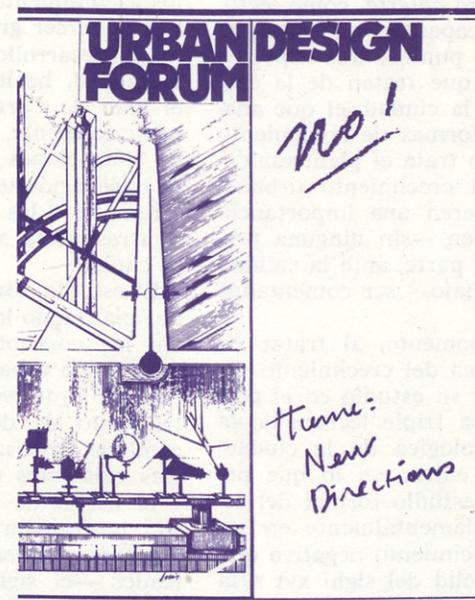
El libro no pretende ser un análisis de las categorías interpretativas y clasificatorias que la historiografía urbana ha intentado sucesivamente: desde la afirmación del funcionalismo más fácil (defensa, comercio, lugar, etc.), a las lecturas en clave ideológica y sociológica tanto en su aplicación a las fuentes (explicación del origen de la ciudad) como al presente (su *base* existencial).

La historia de la ciudad antigua no es más que el precedente del tema más importante del libro: la crisis de la historia urbana y de la teoría sobre la ciudad que se inicia con la revolución industrial y que asume dimensiones cada vez más macroscópicas con la revolución de las comunicaciones de masas.

Urban Design Forum

Revista independiente e internacional enfocada al cambio en el medio ambiente local

Núm. 1



Una avalancha de literatura sobre cuestiones urbanas se ha producido en los últimos años. Los nuevos libros, revistas y reportes proliferan a tal velocidad que nadie puede esperar el digerir sino una fracción de ellos. Cabe entonces preguntar:  por qué otra revista?

Los libros pueden estimular comentarios pero no son un medio adecuado para el diálogo. Esta nueva publicación intenta facilitar el debate, examinando, exponien-

do cuestiones, implicaciones e intentos de solución sin restringirse al punto de vista de ningún grupo profesional en particular. Tampoco se limita a defender o promover exclusivamente actitudes o preocupaciones de ningún partido, tendencia o grupo de acción.

La revista busca servir como *foro* para el intercambio de información y el diálogo. Es evidente la fuerte preocupación por las posibilidades políticas a nivel local. *Urban Design Forum* busca crear nexos entre organizaciones e individuos activos o interesados en los procesos de cambio del medio ambiente urbano, hasta ahora dispersos. Nexos también son necesarios entre práctica, teoría, investigación y educación.

David Dickson

Tecnología alternativa

(Políticas del cambio tecnológico)
H. Blume Ediciones

La sociedad contemporánea se caracteriza por una creciente desconfianza respecto a la tecnología. Las numerosas ventajas sociales que la tecnología ha contribuido a conquistar se ven cada vez más contrarrestadas por los problemas sociales que implica su uso, que van desde la opresión y manipulación del individuo hasta la destrucción del medio ambiente natural y el agotamiento de las limitadas reservas mundiales de recursos naturales. Sin embargo, no podemos negar el hecho de que la tecnología se ha convertido en parte integrante de nuestro mundo social y en elemento esencial de casi todos los cambios de actividades cotidianas. Por lo tanto, es necesario comprender el papel que juega la tecnología en la sociedad si queremos comprender a la propia sociedad.

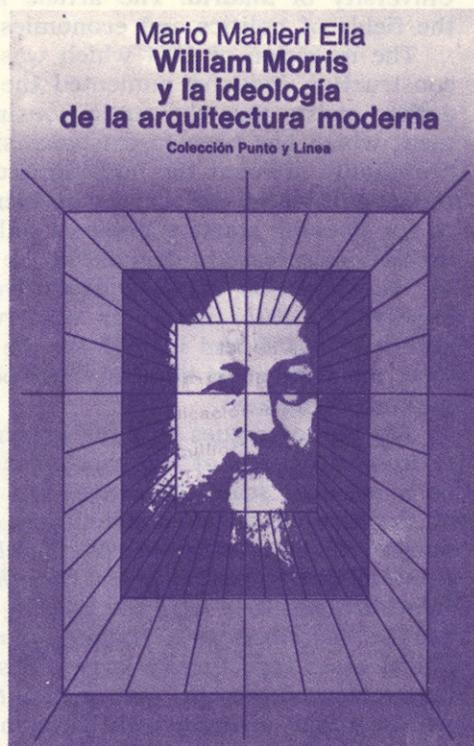
La tesis general de David Dickson en este libro consiste en que la tecnología juega un papel político en la sociedad, un papel íntimamente relacionado con la distribución del poder y el ejercicio del control social. Los científicos, los técnicos, los ecólogos y los marginados han demostrado todos ellos que es posible concebir una forma de tecnología basada sobre una relación armoniosa, tanto entre el individuo y el medio ambiente natural, como entre cada miembro de la sociedad. Las barreras que impiden el logro de estas relaciones son, sin embargo, políticas: hasta que se derriben los proyectos de un futuro alternativo para el hombre de Occidente, por muy razonables y convenientes que parezcan, seguirán siendo inevitablemente utópicos.

William Morris y la ideología de la arquitectura moderna

Editorial Gustavo Gili, S.A.

La fórmula *Movimiento Moderno* se ha usado con distintos significados, pero de entre ellos uno ha sido el que ha triunfado: se trata de la teoría que considera el movimiento moderno, por definición, como un arco de experiencias ligadas entre sí sin solución de continuidad que arrancarían de las figuras decimonónicas de Ruskin y Morris y concluiría con la Bauhaus y Walter Gropius.

Para la definición del papel histórico de Morris (que en palabras de Manieri *ni sus pinturas ni sus diseños convencen a nadie; su obra literaria es especialmente penosa; jamás hizo arquitectura; apenas*



tuvo qué decir de la ciudad, salvo para negarla; y de política no ha sido un personaje decisivo para el movimiento obrero, pero que sin embargo, con cierta periodicidad, y desde hace ochenta años, se ha dado en considerarle como referencia ideológica, significativa y "actual"), constituye un momento decisivo el traslado desde la Alemania nazi a Inglaterra de dos alemanes en busca de una nueva patria. Walter Gropius, autodesignado líder ideológico del Movimiento Moderno, y Nikolaus Pevsner, historiador que confirmaría tal designación, estaban decididos a fundar una línea muy concreta y clara de la arquitectura moderna estableciendo

una criba rigurosa sobre los procesos históricos reales. Se trataba de negar la duplicidad de las posturas intelectuales ante el desarrollo industrial y la lucha de clases, y así ha sido imposible, durante años, la plena valoración de figuras tan brillantes como Le Corbusier y Mies van der Rohe, y se ha mantenido en el olvido a los auténticos protagonistas de la arquitectura moderna en la Alemania prerenazi.

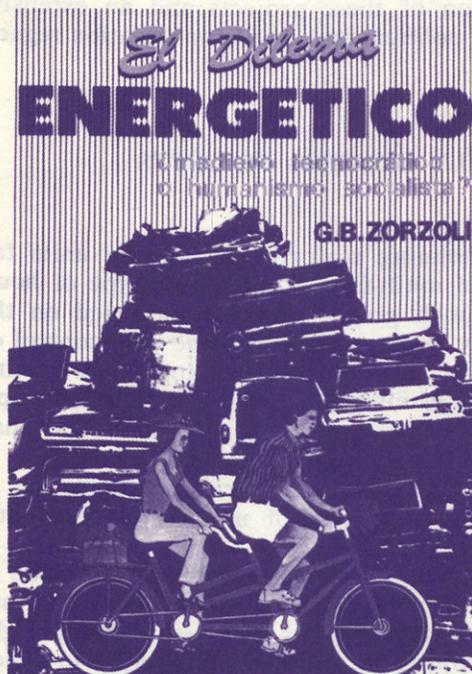
El presente trabajo de Manieri Elia supera su objetivo inmediato, la real localización histórica de William Morris, para convertirse en un paradigma de análisis histórico.

G. B. Zorzoli

El dilema energético

(¿Medieval tecnocrático o humanismo socialista?)

H. Blume Ediciones



Analizando las causas de la crisis energética y las alternativas que se abren ante ella, se reconstruye la historia de la progresiva utilización de las distintas fuentes de energía en relación con la dinámica social y económica de los sistemas políticos; se estudian las distorsiones estructurales y los despilfarros energéticos en función del desarrollo capitalista y de los intereses de las multinaciones del petróleo y se explica la actual crisis energética como un momento crucial de una crisis más general del desarrollo del sistema.

Este libro examina las posibles salidas de tal crisis, que son: un largo período de

estancamiento y degradación como premisa de una evolución capitalista hacia una especie de nuevo medieval tecnocrático, o bien, una opción radical en sentido socialista, único modo de salir *hacia delante* de la crisis.

El texto se completa con una segunda parte, en la que se analizan detalladamente la problemática de la energía nuclear, de la solar y de las perspectivas de los sistemas descentralizados de la energía total.

Asimismo se ha añadido un capítulo dedicado al caso de España, cuya adaptación a cargo de A. López y de A. Pestaña.

E. F. Schumacher

Lo pequeño es hermoso

(Por una sociedad y una técnica a la medida del hombre)

H. Blume Ediciones

Desde su primera edición británica *lo pequeño es hermoso* se ha convertido en una de las biblias del pensamiento ecológico y alternativo. Tal ha sido el éxito de este vigoroso alegato contra una sociedad distorsionada por el culto al crecimiento económico, que se ha visto reflejado tanto en los discursos del presidente Carter como en los documentos de los organismos internacionales o en las revistas contraculturales.

Su tesis es que necesitamos una profunda reorientación de los objetivos de nuestra economía y nuestra técnica para ponerlas al servicio y a la escala del hombre. Schumacher trata la cuestión del tamaño, el papel trascendental de la educación, el dilema de la energía nuclear, la utilidad de la descentralización y la autonomía regional, la necesidad de una tecnología con rostro humano, el agudo problema del desempleo masivo y las perspectivas del socialismo, inspirándose en fuentes que van de las encíclicas de los Papas y la economía budista a las obras de Mao Tse-Tung.

Desde la publicación de este libro el interés por la tecnología intermedia ha crecido rápidamente. En este volumen se incluye un apéndice, *La tecnología intermedia en acción*, escrito por George McRobie, asociado de Schumacher, y uno de los fundadores y directores del Grupo para el Desarrollo de la Tecnología Intermedia. Trata de las actividades de este grupo y de la red internacional de centros de este tipo creados en los países en desarrollo. Basándose en estas experiencias, se han sacado ciertas conclusiones que permiten establecer que *lo pequeño es posible*.